



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**30.10.2002 Patentblatt 2002/44**

(51) Int Cl.7: **F21S 8/10**, F21V 8/00,  
B60Q 1/30  
// F21W101:14, F21Y101:02

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**28.03.2001 Patentblatt 2001/13**

(21) Anmeldenummer: **00119468.7**

(22) Anmeldetag: **15.09.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU**  
**MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(71) Anmelder: **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
**38436 Wolfsburg (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Müller, Michael**  
**38518 Gifhorn (DE)**  
• **Werner, Michael**  
**38106 Braunschweig (DE)**

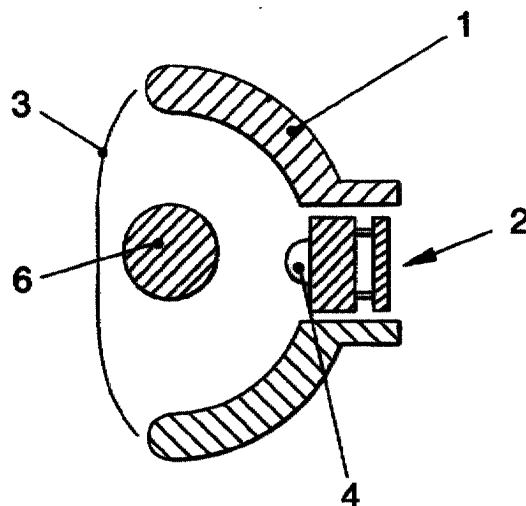
(30) Priorität: **25.09.1999 DE 19946079**

(54) **Signalleuchte für ein Kraftfahrzeug**

(57) Die Erfindung betrifft eine Signalleuchte mit einer Lichtquelle (2) in einem Gehäuse (1) mit einer Lichtscheibe (3).

Um Bauraum bei der Signalleuchte einzusparen und bezüglich der Versorgungsspannung unabhängig

und störungsfrei sein zu können, wird vorgeschlagen, daß ein Lichtleiterelement (6, 7, 8) aus einem transparenten Medium zwischen der Lichtquelle (2) und der Lichtscheibe (3) angeordnet wird und die Lichtquelle (2) mehrere nebeneinander angeordnete lichtemittierende Dioden (4, 5) umfaßt.



**FIG. 1**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 11 9468

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI.7)
X	EP 0 933 588 A (HELLA KG HUECK & CO) 4. August 1999 (1999-08-04) * Spalte 2, Zeile 45 - Zeile 58 * * Spalte 3, Zeile 1 - Zeile 12 * * Spalte 4, Zeile 40 - Zeile 55 * * Abbildungen 1,5 * ---	1,2,5	F21S8/10 F21V8/00 B60Q1/30 //F21W101:14, F21Y101:02
X	EP 0 762 049 A (VALEO VISION) 12. März 1997 (1997-03-12) * Spalte 2, Zeile 27 - Zeile 39 * * Spalte 2, Zeile 58 - Spalte 3, Zeile 3 * * Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 24 * * Abbildungen 1,4,6 *	1,4	
Y	---	2	
X	WO 99 09349 A (DECOMA INT INC ;BREAULT RESEARCH ORGANIZATION (US)) 25. Februar 1999 (1999-02-25) * Seite 8, Zeile 20 - Zeile 24 * * Seite 8, Zeile 21 - Zeile 27 * * Seite 11, Zeile 14 - Zeile 18 * * Abbildungen 6-8,11 * ---	1-3	
X	WO 99 08042 A (DECOMA INT INC) 18. Februar 1999 (1999-02-18) * Seite 4, Zeile 37 - Seite 5, Zeile 4 * * Seite 5, Zeile 7 - Zeile 9 * * Seite 6, Zeile 6 - Zeile 8 * * Seite 6, Zeile 11 - Zeile 17 * * Seite 6, Zeile 28 - Zeile 34 * * Abbildungen 1,2,5 * ---	1,4	F21S F21V B60Q G02B
Y	DE 195 14 424 A (KOITO MFG CO LTD) 30. November 1995 (1995-11-30) * Spalte 4, Zeile 15 - Zeile 21 * * Abbildung 1 *	2	
A	-----	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	10. September 2002	De Mas, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ----- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 11 9468

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

10-09-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0933588	A	04-08-1999	DE	19803537 A1	05-08-1999
			EP	0933588 A2	04-08-1999
EP 0762049	A	12-03-1997	FR	2738621 A1	14-03-1997
			EP	0762049 A1	12-03-1997
			JP	9180517 A	11-07-1997
			US	5762414 A	09-06-1998
WO 9909349	A	25-02-1999	AT	209315 T	15-12-2001
			AU	8796098 A	08-03-1999
			BR	9811170 A	25-07-2000
			WO	9909349 A1	25-02-1999
			DE	69803297 D1	21-02-2002
			DE	69803297 T2	22-08-2002
			EP	1005619 A1	07-06-2000
			ES	2168784 T3	16-06-2002
			PT	1005619 T	31-05-2002
			US	6097549 A	01-08-2000
WO 9908042	A	18-02-1999	AU	8795498 A	01-03-1999
			BR	9811129 A	18-07-2000
			WO	9908042 A1	18-02-1999
			EP	1000296 A1	17-05-2000
			US	6099156 A	08-08-2000
			US	6398988 B1	04-06-2002
DE 19514424	A	30-11-1995	JP	3217207 B2	09-10-2001
			JP	7288011 A	31-10-1995
			JP	3217208 B2	09-10-2001
			JP	7288012 A	31-10-1995
			JP	3217209 B2	09-10-2001
			JP	7312106 A	28-11-1995
			DE	19514424 A1	30-11-1995
			GB	2288658 A , B	25-10-1995

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82